

# Imrosul Crăciunului / *Irmos for the Nativity of the Lord* (Irmos zur Weihnacht)

Romanian lyrics: Traditional

English lyrics: Wouter Tukker, © Helbling

German translation: Michael Stern, © Helbling

Musik von Gheorghe Dima (1871-1925)

Andante sostenuto

Mă - re - ște su - fle - te meu - ți pre  
Sing — praise, my soul, to Her, who is more

Mă - re - ște su - flă al meu pre  
Sing — praise, my soul, to who is more

Mă - re - ște su - flă al meu pre  
Sing — praise, my soul, to who is more  
*Lobpreise, meine Seele, sie,*

cea mai cin - sti - ță și mai ma - ri - tă de - căt  
mag - ni - fi - cent, mai mo - ște - șie - splend - ent than the  
*welche ehrwürdiger und edliger ist als die,*

de - căt o - ște - le ce - - - le de sus,  
than the heav'ns - ly an - - - gel - - - ic hosts,  
*als die himmlischen Heer*

de - căt o - ști - le de sus,  
than the heav'ns an - gel - ic hosts,

11

pre fe - cioa - ra    prea - cu - ra - ta,    Dum    Năs - ă -  
 to the \_\_\_\_\_ Vir - gin    un - de - filed, wh \_\_\_\_\_ gin - er - ous    h to - the

die unbefleckte Jungfrau,

Mutterin.

14 *mf*

Solo S    Tai - - nă stră - i - - nă vād  
 I \_\_\_\_\_ see a mys - - - ter - y,

S  
 A    toa - re.    Tai - nă stră - i - nă  
 God - head.    I \_\_\_\_\_ see a mys - ter -

T  
 B    *pp*

Ein befremdliches Geheimnis sehe ich

și \_\_\_\_\_ prea mă - ri - - tă,    cer fi - ind \_\_\_\_\_  
 great \_\_\_\_\_ and be wild' - - ring,    sta - ble is \_\_\_\_\_

vād    și \_\_\_\_\_ prea mă - ri - - tă,  
 great \_\_\_\_\_ and be wild' - - ring,

*pp*

und ein großes Geheimnis,

zum Himmel

22

pe - - šte - ra, scaun de - vimi fe -  
 heav'n's a - bode, che - ru - bim Vi - gin's

*pp*

cer fi - inf - pe - šte - ra,  
 sta - ble is heav'n's a - bode,

*pp*

geworden ist die Höhle, zu einem Thron der Cherubim.

26

cia - ra, ie - slea  
 shoul - ders, man - ger

*pp*

scaun de - ru - vimi fe - cioa - ra,  
 che - ru - on Vi - gin's shoul - ders,

*pp*

die Jungfrau, die Krippe

29

să - lă - șu - i  
 be - come the - cra - dle,

*ppp*

ie - slea să - lă - șu - i - rea  
 man - ger be - come the - cra - dle,

*ppp*

zur Wohnstätte,

Poco animato

S A

T B

în - - - tru ca - - - re s'a cul -  
 for the child to is be -  
*mf*

în - - - tru ca - - - re cul -  
 for the child to is be -  
*mf*

în - - - tru ca - - - re s'a cul -  
 for the child to is be -  
 in welcher er lag, der, lass'ar ist,

to riu a tempo

S A

T B

cat cel ne'n că - put, Ha - stos Dum - ne -  
 yond om - pre - hen - sion, our Lord, Je - sus

*f* A divisi

*f* T divisi

B divisi  
 Christus, Gott,

41

S A

T B

zeu, pre - re - le - dan - - - du'l  
 Christ, lose we sing an - ceas - - - ing.

*f*

singsingen,

45

S A

T B

il mă - rim,  
 praise Him,

il mă - rim, il mă - rim.  
 praise Him, we praise Him.

*p*

*p*

ihn preisen wir.